

## Carta ki'na nuu n-tunda'a Spalu nuu Timoteo

### *N-ndajan tnu'u Spalu Timoteo*

<sup>1</sup> Ru'u, Spalu, kuu-r se n-tunda'a ña'a Cristu Jesús xa juña tnu'u-r ñayiu xa n-ja'an-ia ñuu xi'in ñuu chi daa n-ta'u tniu Taa-ro Ianyuux, Ia dananita'u ña'a. Diuni daa n-ta'u tniu Cristu Jesús, Ia xndetu-ro. Xandaa xakuiti ndixi-ia.

<sup>2</sup> Tunda'a-r carta ya'a juan xee nuu-n, Timoteo. Xaxe'e xa n-dakua'a ña'a-r, xijan kuu xa n-kukanu ini-n Cristu Jesús. Kuenda kiu da'ya yii-r kuu ña'a xaxe'e xijan.

Xijan ta'u-r nuu Ianyuux xi'in nuu Cristu Jesús, Ia kuu Xto'o-ro xa na chindee chituu ña'a-ia xi'in xa na kunda'u ini ña'a-ia. Diuni xijan ta'u-r nuu-ia xa na ku kunda ku kuvatu anu-n chi n-natu ini-n xa n-kida-n kuechi.

### *Maxku chinuu-n xa ña ndaa*

<sup>3</sup> Xijan ta'u ntuku-r nuu-n xa na kutuu na'i-n Éfeso de na n-xijan ta'u-r nuu-n xa ki'na xa ndoo-n dian na n-kee-r xa vaxi-r Macedonia. Kutuu na'i xa na ta'u tniu-n nuu dava ñayiu dian xa maxku ja'an koio ka-i nuu dava ka ñayiu ñn xa ña ndaa.

<sup>4</sup> Ni maxku chinuu koio-i cuentu n-ka xo xani ini mee xixitna-i, ni maxku nduku tnu'u koio-i nuu jundu n-ka xo kuu tadi'i xixitna-i chi ma kiu xa jin ndi'i xijan nux dani na kuu kada-i. Diko ni dajantna'a ña'a cuentu jan, te ñatu kachitnu'u ña'a tnu'u ja'an-ro nuu ñayiu dakua'a-ro na kua'a na kukanu ini koio-i Cristu Jesús.

<sup>5</sup> Ta'u tniu-r nuu-n xa ja'an-n nuu ñayiu ka kukanu ini Cristu Jesús xndaxio dian xa na juemani-i inka ñayiu, te na ku kuva'a anu-i nuu-i. Na ku kukanu ini na'i-i Cristu Jesús, te na koo ndaa na koo kuiti anu-i.

<sup>6</sup> Dava ñayiu ñatuka xemani-i inka ñayiu. Ka jantna'a tnu'u-i te diko ni daka ni'no tna'a-i.

<sup>7</sup> Ka tna ini dava ñayiu xa dakua'a-i ñayiu ka kukanu ini Cristu Jesús xa n-chidotnuni Moisés chi ka ja'an-i xa va'a ka tu'a-i, ko ña ka kutnuni ini-i xa n-chidotnuni-s juini ka dakua'a-i ñayiu xa n-chidotnuni-s.

<sup>8</sup> Xá ka xini-ro xa va'a ley n-chidotnuni Moisés, te io xa jandixa-ro.

<sup>9</sup> Ka xini-ro xa ñadu xaxe'e xa va'a ñayiu n-xe koo ley n-chidotnuni Moisés, chi n-xe koo xaxe'e xa ka kida ñayiu dava'a nga xa ka juini mee-i. N-xe koo-i xaxe'e xa ka kuxe ini ñayiu nuu Ianyuux. N-xe koo-i xaxe'e xa ñatu xndaxio-i xañu'u nuu-ia, xaxe'e xa kida-i xaloko xadu'a. Dani n-xe koo-i xaxe'e xa xa'ni-i taa-i, xa'ni-i di'i-i, xa'ni-i ñayiu. Io xa ka'u nttaa ñayiu ya'a ley n-chidotnuni Moisés, te io xa jandixa koio-i.

<sup>10</sup> Dani n-xe koo ley xaxe'e ñayiu n-ka tnunda'a xndaa xi'in inka ñayiu, xaxe'e se xndaa xi'in tna'a seyii-s, xaxe'e se ka diko ñayiu ka kidatniu du'a, xaxe'e ñayiu vete, xaxe'e ñayiu n-ka kida ñn kuechi, te ka ja'an-i nuu juxtixia xa ña tuu nax n-ka kida-i te ka chinaa-i Ianyuux du. Diuni n-xe koo ley xaxe'e ñayiu dada'an xa maxku jandixa dava ka ñayiu xa ka ja'an-ro nuu-i. ñn xandaa kuu.

<sup>11</sup> Nakaxtna'a xa kakune'e-r ya xi'in xa dakua'a-ro ñayiu vaxi. Na najuen tnu'u-ro

Ianyuux nuu ñayiu, te ndadaka'nu-ro-ia. N-kukanu ini ña'a-ia xa ja'an-r xa'a nuu ñayiu. ñin xava'a kuu.

*Na ja'an-ro xa n-kuta'u-ro nuu Ianyuux chi kunda ini ña'a-ia*

<sup>12</sup> Na kuta'u-r nuu Cristu Jesús, Ia kuu Xto'o-ro, xa kua'a-r kada-r tniu-ia. N-taxtutñiu ña'a-ia chi n-kukanu ini ña'a-ia xa junukuechi-r nuu-ia.

<sup>13</sup> N-xo jan kui'a-r Jesús te n-xo kida u'u-r ñayiu n-ka kukanu ini-ia. ñin se loko n-xo kuu-r chi ma kachi ini-r, ko n-kunda'u ini ña'a Ianyuux chi ta kukanu ini ka-r Cristu daa. Daxa ta jini ka-r jundu kuu-ia.

<sup>14</sup> N-chindee n-chituu ña'a Ianyuux. Yo chindee ña'a-ia. N-kida-ia xa n-kukanu ini-r Cristu Jesús, te ñiuni n-kida-ia xa nduu-r se mani ini.

<sup>15</sup> Io xa jandixa ntdaa ñayiu xa Jesús kuu Cristu te n-kixi-ia ñuñayiu xa nanita'u-ro xi'in ntaka dava ñayiu chi ntdaa-ro xi'in-i ka kida kuechi. Xandaa kuu xa'a. Ru'u kuu ñin se kue'e ka kuechi n-kida.

<sup>16</sup> Xaxe'e xa nda'u ini Cristu Jesús, n-taxkanu ini-ia xa n-kida-r juini kue'e xa n-kida-r. N-taxkanu ini-ia xa n-kida-r xa na jini ñayiu ta kukanu ini ka-ia xa nda'u ini-ia, te dani taxkanu ini-ia-i, juini kue'e xa n-ka kida-i tuku. Kutuu kojo-ro xi'in-ia nuu tuu-ia ñikava ñikuita.

<sup>17</sup> Ma kiu ma ñuu kuú-ia, te io xa taxnuni-ia ñikava ñikuita. Ña kanda nde'a-ro-ia. Idii ni-ia io. Io xa najuen tnu'u-ro ntdaa-ro xi'in ñayiu ñuñayiu-ia. ñikava ñikuita na kada-ro xijan. Amén.

<sup>18</sup> Mani juini ña'a-r, Timoteo chi kuenda kiu da'ya yii-r kuu ña'a. Nakaxtna'a xa ta'u tniu-r xa kada-n ya xi'in xa xá n-ka ja'an se n-ka ja'an

tnu'u Ianyuux nuu-n. Nux jandixa-n xa ja'an-r te jandixa-n xa n-ka ja'an se ijan, ndaku-n xa kada na'i-n tniu Ianyuux.

<sup>19</sup> Kukanu ini na'i-n Cristu Jesús. Maxku ña'a kada-n na kua'a maxku kune ini-n. Dava seyii, kue'e xa ka kida-s, te ñatuka ka kukanu ini-s Cristu Jesús.

<sup>20</sup> Himeneo kuu iin-s, Alejandro kuu inka-s. Diuni kui'a n-ka ja'an-s Ianyuux, te n-xejoon-r xa n-xeka ña'a Kui'na xa na dakua'a koio-s.

## 2

*Janda nakuetu koio ñayiu ka kukanu ini Jesu-cristu nuu Ianyuux, te janda kajan ta'u koio-i*

<sup>1</sup> Ta'u tniu-r nuu-n xa ja'an-n nuu ñayiu ka kukanu ini Cristu Jesús xa na naja'an koio-i Ianyuux xi'in xa na kajan ta'u koio-i xa na kutuu vii kutuu va'a ntdaa ñayiu. Diuni na ja'an koio-i nuu-ia xa va'a-ia chi xko chindee-ia-i.

<sup>2</sup> Na kajan ta'u koio-i nuu Ianyuux xa na taxnuni va'a koio se ka taxnuni xi'in ntdaa se ka kuu juxtixia na kua'a na kutuu vii kutuu va'a koio-ro. Na kada koio-ro xi'in-i xa juini Ianyuux, te na kava ñukax ini tniu-ro.

<sup>3</sup> Tna ini Ianyuux, Ia dakaku ña'a xa'a chi iin xava'a kuu.

<sup>4</sup> Juini-ia xa kaku nandikaa nanditu'u ñayiu xi'in xa najini koio-i nax kuu xa ndaa.

<sup>5</sup> Idii ni Ianyuux io te idii ni Ia iñi xe'e-ro io. Kuu-ia Cristu Jesús te n-kuu-ia ñayiu.

<sup>6</sup> N-xejoon-ia xa n-ka xa'ni ña'a ñayiu loko xa n-chiya'u-ia kuechi-ro. Te daa n-ya'a kiu n-xantuu Ianyuux. Te n-ka xini ñayiu xa du'a n-kuu.

<sup>7</sup> N-tunda'a ña'a Cristu Jesús xa ja'an-r nuu ñayiu ñatu ka kuu ñayiu Israel xa n-chiya'u-ia kuechi-ro ntdaa-ro xi'in-i. Diuni n-tunda'a ña'a-ia xa ja'an-r nuu-i xa na kukanu ini koio-i-ia te na jini-i nax kuu xandaa. Ndaa ja'an-r, ñatu vete-r.

<sup>8</sup> Diuni ta'u tniu-r nuu-n xa ja'an-n nuu se ka kukanu ini Cristu Jesús xa na kajan ta'u koio-s nuu Ianyuux dava'a nga nuu xtuu-s. Hora na dandaa nda'a-s xa kajan ta'u-s, maxku ku kiti ini-s, ni maxku kajan ta'u koio-s hora ka jantna'a tnu'u-s xi'in ñayiu.

<sup>9</sup> Diuni juini-r xa ja'an-n nuu ñadi'i xa na kundix kuda'u-ña da'ma natau xi'in-ña. Na kava nxa'nu da'ma kui'no-ña. Maxku yo kadakutu-ña mee-ña. Maxku kukutu-ña oro a perla. Maxku yo na'a dandee-ña yoo-ña, ni maxku kui'no-ña da'ma yo ya'u.

<sup>10</sup> Naa xa kadakutu koio-ña mee-ña na kada koio-ña xava'a ná ka kida ñá ka xinokuechi nuu Ianyuux.

<sup>11</sup> Hora dakua'a ñn seyii ñayiu ka kukanu ini Cristu Jesús n-ka nataka, nanini na kunini koio-ña. Maxku chitna'a-ña. Nda'u nda'u na kunini koio-ña.

<sup>12</sup> Ñatu tna ini-r xa dakua'a ñn ñadi'i se ka kuu seyii ka kukanu ini Cristu Jesús nuu ka nataka ñayiu ka kukanu ini-ia ni maxku taxnuni-ña nuu-s. Nanini na kunini-ña hora ka dakua'a-s-yi a hora ka ta'u tniu-s nuu-i.

<sup>13</sup> Na kunuu seyii chi ki'na nuu n-kidava'a Ianyuux Adán, ijan dada n-kidava'a-ia Eva.

<sup>14</sup> Daxa ñadu Adán n-danda'u ña'a Kui'na chi Eva n-danda'u-i, te xaxe'e xijan n-kuu-ña ñayiu n-kida kuechi.

<sup>15</sup> Kue'e vida ka ya'a-ña hora ka xajan-ña da'ya, ko ma kuú-ña nux kukanu ini-ña Cristu Jesús, nux xemani-ña Ianyuux, nux kida-ña xa juini-ia, nux kunxa'nu-ña du.

### 3

*Se taxnuni nuu ñayiu ka kukanu ini Jesucristu xi'in se nkonetniu xa junukuechi-s nuu-i*

<sup>1</sup> Se juini xa nkonetniu-s xa taxnuni-s nuu ñayiu ka kukanu ini Cristu Jesús te junuu-s-yi, tniu va'a juini-s xa kune'e-s. Ñatu ja'an vete-r chi ñin xandaa kuu.

<sup>2</sup> Se juini xa kada-s tniu ya'a, kidayika-i xa ku kuu-s ñin se io ñayiu xañu'u nuu-s, chi kuu-s se va'a. Na ku kuu-s se idii ni ñad'i io. Diuni na ku kuu-s se kunxa'nu, se kuñukax ini xi'in se xitondee ñayiu ka xe'en nukée nuve'e-s. Na ku kuu-s se tu'a va'a na kua'a daa na dakua'a-s ñayiu.

<sup>3</sup> Na ku kuu-s se ñatu xi'i xa nde xini-s. Maxku ku kuu-s se ma kachi ini, se jantna'a. Na ku kuu-s se jan vii jan va'a, se tuu mani xi'in ñayiu. Maxku ku kuu-s se yo kajan ini tvini.

<sup>4</sup> Diuni na ku kuu-s se yinda'a va'a familia-s xi'in se ka jandixa ña'a da'ya-s, te xndaxio-i xañu'u nuu-s

<sup>5</sup> chi nux ña kua'a ñin seyñi xa kind'a-a-s da'ya-s, ma kada-s xa kind'a-a-s ñayiu ka kukanu ini Cristu Jesús.

<sup>6</sup> ñin se dijan n-kixe'e xa kukanu ini-s Cristu Jesús, maxku kind'a-a-s ñayiu ka kukanu ini-ia na ña'a yo ku ku i'ni-s te kada-s kuechi te kada u'u ña'a Ianyuux ná kada u'u-ia Kui'na.

<sup>7</sup> Kidayika-i xa ku kuu-s se io ñayiu ñatu ka kukanu ini Cristu Jesús xañu'u nuu-s chi nux ñatu kuu-s se xndaxio ñayiu ijan xañu'u nuu-s, kui'a ja'an-i-si, te kuvete Kui'na.

<sup>8</sup> Dani se nkonetniu xa junukuechi-s nuu ñayiu ka kukanu ini Cristu Jesús, ndoñu'u xa ku kuu-s se io ñayiu xañu'u nuu-s. Na ku kuu-s ñin se ñin ni tnu'u. Maxku ku kuu-s se tu'a ndidí, ni maxku ku kuu-si se tni tvini ñayiu.

<sup>9</sup> Na ku kuu-s se jandixa xa ñin xandaa kuu xa ka jandixa ñayiu ka kukanu ini Cristu Jesús. Na ku kuu-s se ña tuu nax kida xa kune ini-s.

<sup>10</sup> Ki'na ka na kototnuni ñayiu ka kukanu ini Cristu Jesús se nduku-i xa junukuechi-s nuu-i. Nux va'a kida-s, na nkonetniu-s.

<sup>11</sup> Na ku kuu ñadi'i se tetutniu-n, ñá xndaxio ñayiu xañu'u nuu-ña, te maxku ku kuu-ña ñin ñá jan tnu'u ñayiu. Diuni na ku kuu-ña ñin ñá ña xi'i xa nde xini-ña. Na ku kuu-ña ñá kukanu ini-n xa va'a kada-ña tniu io xa kada-ña.

<sup>12</sup> Kidayika-i xa ku kuu se junukuechi ya se io idii ni ñadi'i, se yinda'a va'a da'ya-s xi'in dava ka ñayiu xtuu nukée nuve'e-s.

<sup>13</sup> Nux va'a ka xinokuechi ñin se xinokuechi, va'a ka tniu kune'e-s, te kuyi-s xa ja'an-s nuu ñayiu xa kukanu ini-s Cristu Jesús.

<sup>14</sup> Nu xaku kiu xe kotonini ña'a-r,

<sup>15</sup> ko xa kachitnu'u ña'a-r nax io xa ja'an-n nuu ñayiu ka kukanu ini Ianyuux ndixa, n-kidava'a-r tutu ya'a juan xee nux kukuee-r xa xee-r. Ñayiu ya'a dani ka jandixa-i xa xandaa kuu tnu'u n-ja'an Ianyuux, te mee ni xandaa ka ja'an-i nuu ñinka ñayiu hora ka dakua'a-i-yi.

<sup>16</sup> Xandaa xakuiti ña ka xini va'a-ro nax juini Ianyuux xa kada-ro xa na jandixa ka-ro-ia.

Cristu kuu Ia n-kuu ñayiu,

te n-ka xini ña'a ñayiu ñuñayiu xi'in ángel, ia ka xinokuechi nuu Ianyuux.

N-ja'an Espíritu Ianyuux xa ni ñn kuechi ñatu n-kida Cristu.

Xitendodo xa n-ja'an-ia xi'in xa n-kida-ia nación xi'in nación jua'an.

Te ka jandixa ñayiu xa kuu-ia Ianyuux.

Te juan ndaa-ia andiu nuu nduka'nu-ia.

## 4

### *Janda io xa junukuechi Timoteo nuu Jesucristo*

<sup>1</sup> Kaxi n-ja'an Espíritu Ianyuux xa na kuyatni xa naa ñuñayiu ma kukanu ini ka dava ñayiu Cristu Jesús. Jandixa koio dava ñayiu jan xa ja'an ñayiu ñu'u ña'a xaloko, te nkuitandijun-i-yi. Danda'u-i-yi.

<sup>2</sup> Ja'an ñayiu ijan xa ja'an ndaa-i, ko kuu-i ñayiu ka kidava'a tnu'u vete, te ña tuu nax kuu ini-i. Yo n-ka xixa nuu-i.

<sup>3</sup> Dada'an ñayiu ya'a xa tnunda'a ñayiu, te ma juejoon-i xa kaxi ñayiu ijan ntdaa xa n-kidava'a Ianyuux xa kaxi ko'o-ro. Vatuka kaxi roo, ñayiu kukanu ini Cristu Jesús dava'a nga xa io xa kaxi xa ko'o-ro chi xna'a-ro xa n-ja'an Ianyuux xa io va'a xa kaxi ko'o-ro ntdaa xa n-xani ini-ia nux na juña'a-ro nuu-ia: “Na kuta'u-da, Taa-ro.”

<sup>4</sup> Na kaxi ko'o-ro ntdaa xa n-xani ini Ianyuux xa kaxi-ro, te maxku ku ja'an-ro xa maxku kaxi koio-ro, ko diuni na juña'a-ro nuu-ia: “Na kuta'u-da, Taa-ro.”



<sup>5</sup> Xaxe'e xa xijan ta'u-ro nuu-ia xa na nduu ii xa kaxi xa ko'o-ro, xi'in xaxe'e xa n-ja'an-ia xa nduu ii, xijan kuu xa nduu ii.

<sup>6</sup> Nux na ja'an-n nuu ñayiu ka kukanu ini Cristu Jesús tnu'u ya'a, kuu-n se xinokuechi va'a nuu-ia, te va'a ka kutnuni ini-n xa n-dakua'a-n. Xá jandixa-n xijan vaxi.

<sup>7</sup> Maxku chinuu-n cuentu n-ka xo xani ini mee xixitna ñayiu dian xa ka najani ñaxa'nu vitna chi ñadu ñin xandaa kuu xijan. Ñadu ñin xa xiniñu'u kuu. Kada xa juini lanyuux, te ñadu xa daa cuentu ijan ku jandixa-n.

<sup>8</sup> Xa ka dadiki-ro te ka xikonuu-ro xa ka daka-ro tuchi, ñin xava'a kuu, ko ñatu yo kunuu xijan. Xa yo ndandi'i kuu xa kida-ro xa juini lanyuux chi xaxe'e xa kida-ro xa juini-ia, va'a tuu-ro ñuñayiu, te dani va'a kutuu-ro andi'u xaxe'e xijan.

<sup>9-10</sup> Ndetu-ro xa ndixi lanyuux ndixa, Ia dakaku ñayiu ñuñayiu, Ia dananita'u ña'a roo, ñayiu ka kukanu ini-ia. Xa na nanita'u ñayiu yo nde'e ka kidatniu-ro, te nda'u ka ya'a-ro. Io xa jandixa ntdaa ñayiu xa kakune'e-r ya chi ñin xandaa kuu.

<sup>11</sup> Juña tnu'u ñayiu ntdaa xa ja'an-r ya, te juña'a-n nuu-i xa na jandixa koio-i.

<sup>12</sup> Nux ñatu tna ini dava ñayiu ka kukanu ini Cristu Jesús xa dakua'a-n-yi xaxe'e xa luchi-n, jando'o-n-yi. Ku ja'an nxa'nu-n, te ku kuñukax ini-n nuu-i ntdaa-i. Diuni juemani-n-yi. Kukanu ini na'i Cristu Jesús, te maxku jin tniñ ini-n. Maxku kada-n kuechi. Kada ntdaa xa'a na kua'a na kunde'a ñayiu ka kukanu ini-ia, te daa na kada koio-i tuku.

<sup>13</sup> Ka'u ndodo-n tnu'u Ianyuux xyodotnuni nuu ñayiu, jan do'o-n-yi, te dakua'a-n-yi chi kukuee-r ita'u xa xee-r.

<sup>14</sup> Na n-ka xajan ndodo sexa'nu ka taxnuni nuu ñayiu ka kukanu ini Jesucristu nda'a-s diki-n, n-ka ja'an-s nuu-n xa n-ja'an Ianyuux nuu-s xa kada-n tniu-ia. N-kida Ianyuux xa n-kua'a-n kida-n tniu-ia. Maxku ndunaa-n xijan.

<sup>15</sup> Jun ini-n xa va'a ka kada-n tniu-ia na kua'a na jini nttaa ñayiu xa va'a ka tu'a-n jua'an.

<sup>16</sup> Jun ini-n xa jandixa-n nttaa xa ja'an-r, te dakua'a-n ñayiu juini nda'u na ya'a-n. Nux daa na kada-n dakaku-n mee-n xi'in nttaa ñayiu kunini tnu'u ja'an-n.

## 5

*Nax io xa kada ñá n-xi'í yí, sexa'nu, ñayiu ka kidatniu du'a du*

<sup>1</sup> Maxku kanandee-n ñn sexa'nu hora jan do'o-n-si. Kada-n kuenda xa taa-n jan do'o-n. Vivii ja'an-n nuu ntaka solteru hora jan do'o-n-si. Kada-n kuenda xa ñani-n ka kuu-s.

<sup>2</sup> Vivii ja'an-n nuu ntaka ñaxa'nu hora jan do'o-n-ña. Kada-n kuenda xa di'i-n ka kuu-ña. Dani hora jan do'o-n ntaka soltera, vivii ja'an-n nuu-i. Kada-n kuenda xa ku'a-n ka kuu-i, te maxku ku ja'an loko-n nuu-i. Ku kunxa'nu-n nuu-i.

<sup>3</sup> Ñadi'i n-ka xi'í yí te ñayo na da'ya-ña io xa kachi-i xa nda'u-ña, na juña'a ñayiu ka kukanu ini Cristu Jesús xa ka ndoñu'u-ña,

<sup>4</sup> ko ñadi'i n-xi'í yí io da'ya a daiñani, na kachi koio-i xa nda'u-ña. Ki'na ka na kachi-i xa nda'u

dí'i-i a dixa'nu-i, ijan dada na kachi-i xa nda'u inka ñayiu. Mudu ya'a nachiya'u-i xa n-kachi tadi'i-i xa nda'u-i na lucht-i. Tna ini lanyuux xa'a.

<sup>5</sup> Dava ñá n-ka ndoo mee n-ka ndoo in, n-ka kukanu ini-ña xa dakaku ña'a lanyuux, te ka xijan ta'u-ña nuu-ia nduu xakuua;

<sup>6</sup> ko dava ñá ka kuloko ka kudu'a. Ñatuka ka kida-ña xava'a, ka kida-ña xa kuu ini mee-ña.

<sup>7</sup> Ta'u tniu nuu ñayiu ka kukanu ini Cristu Jesús xa na kada koio-i xava'a ya'a, na kua'a maxku ku jan tnu'u ña'a dava ka ñayiu.

<sup>8</sup> Ñayiu ña kachi xa nda'u ntdaa familia-i, ñatuka jandixa-i xa n-ta'u tniu lanyuux chi xe ini-i. Xe ini ka-i dada ñayiu ñatu kukanu ini Cristu Jesús.

<sup>9</sup> Na nkodotnuni diu ñá ka xi'í yii nuu yodotnuni diu ñadi'i xa daa nga n-ka xi'í yii nux io-ña uni diko kuia, nux ñatu n-danda'u-ña yii-ña,

<sup>10</sup> nux najuen tnu'u ña'a ñayiu xaxe'e xa n-kida-ña xava'a, nux n-xo ndeka va'a-ña da'ya-ña, nux xitondee-ña ñayiu xe'en ve'e-ña, nux najini-ña xe'e ñayiu ka kukanu ini Cristu Jesús, nux n-chindee-ña ñayiu nda'u ka ya'a te nux n-kida-ña xava'a du.

<sup>11</sup> Maxku chidotnuni-n ñadi'i ka xi'í yii ka kuu kuechi nuu xyodotnuni diu ñá xá xndaxio uni diko kuia jan chi vaa ni nanduku-ña yii-ña te natnunda'a-ña. Te kunuu ka xijan dada tniu Cristu Jesús,

<sup>12</sup> te dakuido datau-ña anu-ña chi ma daxonokava-ña tniu n-ja'an-ña xa kada-ña.

<sup>13</sup> Daxa ka xini kudi-ña, te ñadu diko ni ka xini kudi-ña, chi diuni ka xikonuu-ña ve'e xi'in ve'e xa ka kine tnu'u-ña ñayiu. Diuni ka najani-ña cuentu

ka tekun-ña. Cuentu loko cuentu du'a ni ka ja'an-ña.

<sup>14</sup> Xijan kuu xa va'a ka xa na natnunda'a ñadi'i n-ka xi'í yïi ka kuu kuechi. Na kundeka-ña da'ya-ña, te na junuu-ña nukee nuve'e-ña. Du'a na kada-ña na kua'a maxku jan tnu'u ña'a ñayiu ña ka kukanu ini Cristu Jesús.

<sup>15</sup> Dava-ña, xa n-ka dandoo-ña ichi Ianyuux te n-tnii-ña ichi loko.

<sup>16</sup> Io xa kachi ñá ka kukanu ini Cristu Jesús xa nda'u ñn ñá n-xi'í yïi tuu nukee nuve'e-ña. Ñadu xa daa dava ka ñayiu ka kukanu ini Cristu Jesús kundeka ña'a. Na kundeka dava ka ñayiu ka kukanu ini Cristu Jesús ñá n-ka xi'í yïi tuu mee tuu ñn.

<sup>17</sup> Na jenya'u se ka taxnuni nuu ñayiu ka kukanu ini Cristu Jesús. Nux xyinda'a va'a-s ñayiu ka kukanu ini-ia xi'in nux kue'e hora ja'an-s tnu'u Ianyuux nuu ñayiu, nux kue'e hora dakua'a-s ñayiu du, na jenya'u-s uu vuelta chi daa io xa jenya'u-s.

<sup>18</sup> Na koo ya'u-s chi ja'an tnu'u Ianyuux yodotnuni: "Maxku chi'i-n ñunu yu'u ngutu hora xadi-n xi'in-ti triu." Diuni yodotnuni: "Io va'a xa jenya'u se kida tniu."

<sup>19</sup> Maxku kadandaa-n kuechi ñn se taxnuni nuu ñayiu kukanu ini Cristu Jesús nux ñatu io uu a uni testiu.

<sup>20</sup> Te se xandaa xakuiti n-kida ñn kuechi, jando'o-n-si nuu xyuku ñayiu ka kukanu ini Cristu Jesús na kua'a na yu'u koio-i.

<sup>21</sup> Kada ntdaa xa n-kachitnu'u ña'a-r. Nini Ianyuux, xi'in Cristu Jesús xi'in ángel n-kaxí-ia xa ja'an-r nuu-n. Xi'in xandaa kada. Maxku njuiñi-n xe'e se n-kida ñn kuechi, ni maxku kanandee-n ñayiu ña tuu nax n-kida.

<sup>22</sup> Kuekuee nanduku-n se jantuu tni-u-n na ña'a kajan ndodo-n nda'a-n diki ñn se kada kuechi hora netni-u-s, te ku ja'an ñayiu xa di-u-n n-kida xa n-kida-s kuechi. Jun ini xa mee ni xava'a kada-n.

<sup>23</sup> Maxku ko'o-n mee ni ndute, ko'o xaku vinu xa na kutatna xiti-n chi xko ku'u-n.

<sup>24</sup> Dava ñayiu n-ka kida kuechi, xá ka xini ñayiu ñuu-i xa n-ka kida-i, ijan dada kundaa kuechi-i, ko dava ka-i ki'na ka kundaa kuechi-i, ijan dada xini ñayiu ñuu nax kuu xa n-ka kida-i.

<sup>25</sup> Ñayiu ka kida xava'a, ka xini-ro nax kuu xa ka kida-i. Diuni ka xini-ro xa n-ka kida ñnka ñayiu ñn kuechi, juini na'i n-ka kida-i.

## 6

<sup>1</sup> Ñayiu ka kidatni-u du'a nuu xto'o-i, na koo-i xañu'u nuu-s, chi io xa koo-ro xañu'u nuu xto'o-ro. Du'a na kada-i na kua'a maxku kui'a ja'an ñayiu Ianyuux, ni maxku ku ja'an-i xa ñn xaloko xadu'a ka dakua'a-ro ñayiu.

<sup>2</sup> Ñayiu ka kukanu ini Cristu Jesús ka kidatni-u du'a nuu se kukanu ini-ia, na jueyu'u juendetu koio-i nuu-s; ñadu xa ma koo-i xañu'u nuu-s diko ni xaxe'e xa ka kuu-s xi'in-i se kukanu ini-ia. Du'a na kadatni-u ka-i nuu-s xaxe'e xa xemani-i-si. Daxa se kukanu ini Cristu Jesús kuu-s, te kue'e xa ni'i-s xaxe'e tni-u ka kida-i. Xa'a ja'an-n nuu ñayiu te jan do'o-n-yi.

### *Maxku kukajan ini-ro tvini*

<sup>3</sup> Se ka dakua'a ñayiu, te kakune'e-s ñn xa ña ndaa hora dakua'a-s-yi, ña xe ini-s xa n-dakua'a ña'a Jesucristu. Xa n-dakua'a ña'a-ia jan dakua'a roo ñayiu. ñn xandaa kuu.

4 Ka kuu i'ni-s xa ka tu'a-s, ko ñatu ndaa xa ka tu'a-s chi tuku ka ja'an-s nuu ñayiu. Ñatu ka dakua'a-s ñayiu xa n-dakua'a ña'a Cristu Jesús. Yo ka tna ini-s xa jantna'a tnu'u-s xi'in ñayiu xaxe'e ñn xa ña ndandi'i te du'a kuu xa io xakuedi ini. Du'a kuu xa ña ka kuu inuu-s. Diuni xaxe'e xijan kui'a ka ja'an tna'a-s, te ka dakuido kuechi tna'a neñuu-s.

5 Yo ka jantna'a tnu'u-s chi mee ni xaloko ka xani ini-s. Jandixa-s ñn xa ña ndaa te dakua'a-s ñayiu diko ni xa ni'i-s tvini xa na kukuika koio-s.

6 Kue'e xa va'a kuu ñayiu kida xa juini Ianyuux, ko nux ñatu jan kuechi-i xa ñatu tuu nga xneva'a-i xa kaxi xa ko'o-i xa kundix kuda'u-i.

7 Ni ñn xa ña tuu nax ne'e-ro n-kixee ñuñayiu ya'a na n-kaku-ro, te ni ñn ña tuu nax kane'e-ro ji'in andiu kiu na kuu-ro.

8 Nux io xa kaxi xa ko'o-ro te nux io xa kundix kuda'u-ro, maxku jan yika-ro.

9 Ñayiu ka juini xa nkotuu kuika-i, ña xndedi ini-i hora daja'an ña'a Kui'na te kida-i kuechi. Ñatu ndaku-i xa kundedi ini-i nuu xaloko xadu'a kida-i. Yo ka tna ini-i xa kada-i xaloko xadu'a, te xaxe'e xijan nda'u ka ya'a-i.

10 Ñadu ñn xa va'a kuu xa kukajan ini-ro tvini chi ñayiu yo kajan ini tvini, diko xa'a diko xijan ka kida-i xa na ni'i-i xijan. Dava ñayiu, ñatuka ka kukanu ini-i Cristu Jesús xaxe'e xa kukajan ini-i tvini, te yo kue'e vida ya'á-i xaxe'e xijan.

### *Io xa kada Timoteo xa juini Ianyuux*

11 Ko ndo'o, xa kuu-n se ja'an tnu'u Ianyuux nuu ñayiu, maxku daa kada-n. Jun ini xa kada na'i-n xava'a. Kada na'i xa juini Ianyuux, te kukanu ini

na'i Cristu Jesús. Juemani na'i ñayiu, te vivii ja'an nuu-i. Jandixa na'i Ianyuux juini nda'u na ya'a-n.

<sup>12</sup> Xaxe'e xa kukanu ini-n Cristu Jesús, kada xava'a na ka kida ñayiu kukanu ini-ia. Maxku dakaku-n xa kutuu-n xi'in Ianyuux ñikava ñikuita chi xaxe'e xijan n-kaxi ña'a-ia te n-ja'an mee-n xa ma dakaku-n xa kutuu-n xi'in-ia ñikava ñikuita nuu n-ka nataka kue'e ñayiu.

<sup>13-14</sup> Nini Ianyuux, Ia kida xa ndito ndaa xa ndito xi'in Cristu Jesús, Ia n-ja'an ndaa nuu Poncio Pilato na n-kakune'e-ia Ianyuux, xa ta'u tniu-r nuu-n xa'a. Jandixa-n ntdanditu'u xa ta'u tniu-r, te maxku kuxe ini-n na kua'a maxku kanandee ña'a-r. Kada ndaa xa'a, na kua'a kiu na ndixi Jesucristu jini-ia xa xa'a kida-n.

<sup>15</sup> Na xee kiu n-xantuu Ianyuux xa ndixi Jesucristu, kada-ia xa jini-ro-ia. Nduka'nu Ianyuux te taxnuni-ia nuu ñayiu xi'in nuu ndaa se taxnuni. Diuni kunxa'nu-ia nuu ndaa se ka kunxa'nu.

<sup>16</sup> Idii mee-ia ña xi'í te ma kiu ma ñuu kuú-ia. Xaxe'e xa yo ndii-ia, ñayo xetu'a nuu tuu-ia. Ñayo xini-ia chi ñatu kanda nde'a-ro-ia. Na najuen tnu'u-ro-ia, te na ja'an-ro xa taxnuni-ia ñikava ñikuita. Amén.

<sup>17</sup> Juña'a-n nuu ñayiu kuika io ñuñayiu ya'a, xa maxku ku kuu i'ni-i xaxe'e xa kuika-i, ni maxku kukanu ini-i tvini-i xi'in xaxii-i, chi danaa xee kiu ndunda'u-i. Ianyuux ndixa na kuitakaa kuitakuu-i chi mee-ia kuu Ia tuu nga taxi xa ka ndoñu'u-ro xa na kutuu va'a-ro.

<sup>18</sup> Ta'u tniu-n xa na kada koio-i xava'a. Diuni ta'u tniu-n xa na chindee koio-i ñayiu ka kunda'u; kue'e xa na juña'a-i-yi.

<sup>19</sup> Xandaa xakuiti kutuu kuika-i andiu nux du'a

na kada-i. Níkava níkuíta kutuu koio-i nuu tuu Ianyuux. Ijan kuu nuu kutuu vii kutuu va'a koio-i.

<sup>20</sup> Kada na'i xa n-ta'u tniu Ianyuux xa kada-n. Ñadu xa daa cuentu ña ndandi'i ka ja'an dava ñayiu ku jandixa-n chi ñadu kuenda Ianyuux kuu xijan. Ka ja'an-i xa ka tu'a va'a-i, ko diko ni xa ka daka ni'no tna'a-i chi ñadu ñn xa ndaa ka ja'an-i.

<sup>21</sup> N-ka dandoo-i Cristu Jesús. Ñatu ka kukanu ini-i-ia.

Na chindee chituu ña'a Ianyuux, Timoteo.



**Tnu'u va'a tnu'u Jesucristo**  
**New Testament in Mixtec, Diuxi-tilantongo**  
**(MX:xtd:Mixtec, Diuxi-tilantongo)**

copyright © 2001 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Mixtec, Diuxi-tilantongo

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Mixteco, Diuxi y Tilantongo [xtd], Mexico

**Copyright Information**

© 2001, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Mixtec, Diuxi-tilantongo

**© 2001, Wycliffe Bible Translators, Inc.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Mar 2025 from source files  
dated 29 Jan 2022

601f9a87-70f6-56f7-8175-fc2dac9c9f9a